

Pourquoi attendre le n° spécial de 'Ploc !' consacré au thème du thé ?  
L'actualité impose la réactivité. Voici quelques nouvelles du haïku.



Cette lettre est également disponible, au format pdf, sur le site de l'association :  
<http://perso.orange.fr/dominique.chipot/aphfj/ploc.html>

## Sommaire

1. Amateurs de concours, à vos plumes !
2. Revue du tanka francophone
3. Réédition en préparation
4. Un peu d'histoire
5. Pourquoi écrire court ?
6. Tendances au Japon !
7. Photo-haïku francophone
8. Questions des lecteurs

## Amateurs de concours, à vos plumes !

Profitez de l'été pour peaufiner vos textes. Plusieurs concours (seul le Mainichi est francophone) sont ouverts :

### → **Basho Festival**

Participation gratuite, avant le 31 juillet, avec 10 haïkus inédits (en anglais) maximum.

Voir sur : <http://www.ict.ne.jp/~basho-bp/english.htm>

### → **Le 11° Mainichi haïku contest :**

Participation en français ou en anglais (2 haïkus maximum) : « des participations originales susceptibles d'apporter une note d'inspiration complémentaire au monde du haïku. »

Date limite = 31/08/2007

Bulletin d'envoi sur : <http://mainichi-shuppan.com/concours/oubo-f.html>

### → **12th International 'Kusamakura' haiku competition**

Participation en anglais (2 haïkus maximum)

Date limite = 10/09/2007

Info sur <http://www.jonet.ne.jp/kusamakura/english/haiku.html>

### → **The 10th Annual Suruga Baika Literary Festival**

Participation en anglais (3 haïkus)

Date limite = 15/12/2007

Info sur : [http://www4.tokai.or.jp/baika/baika/baika\\_e.html](http://www4.tokai.or.jp/baika/baika/baika_e.html)

### → **Marco Polo Magazine : « dessins d'enfants » sur le thème 'les animaux'**

Le concours est ouvert aux enfants et adolescents de 6 à 18 ans de tous pays.

Règlement sur : <http://www.marcopolo-magazine.com/fr/4/index.php>

## Revue du tanka francophone

Durant les trente glorieuses, peu de livres de haïku français ont été publiés. Je pense, ainsi que je l'ai écrit dans le guide d'écriture « tout sur les haïkus », que c'est en raison du mode de vie de l'époque.

Le tanka, pour sa part, semblait florissant puisque le 1<sup>er</sup> numéro de « la revue du tanka international » a vu le jour en 1953. 72 numéros sont parus jusqu'en 1970.

Après une traversée du désert de près de 40 ans, voici à nouveau le tanka sous les feux de la rampe grâce à Patrick Simon qui fonde la « revue du tanka francophone ». 1<sup>er</sup> numéro en septembre (vente au numéro ou par abonnement : 26 euros).

Souhaitons lui bonne chance !

<http://www.revue-tanka-francophone.com/>

## Réédition en préparation

Nous apprenons que les éditions 'Folle Avoine' projettent de rééditer le 'grand almanach poétique japonais' d'Alain Kervern, dont les livres 1 « matin de neige » (le nouvel an) et 2 « le réveil de la loutre » (printemps) sont actuellement épuisés.

Les 3 autres livres « la tisserande et le bouvier » (été), « à l'ouest blanchit la lune » (automne) et « matin de neige » (hiver) sont encore disponibles chez l'éditeur :

<http://www.editionsfolleavoine.com/pages/debut.html>

Nul doute que cette annonce ravira les nombreux haïkistes qui ont désespérément, et vainement, recherché « Le réveil de la loutre ».

## Histoire

« Haïkaï » était souvent utilisé au début du siècle dernier pour désigner de courts poèmes, souvent des quatrains, mais non des haïkus.

André Suarès a succombé à la mode en publiant chez Madame Lesage « Haïkaï d'Occident » en 1926, tiré à 325 exemplaires, numérotés, dont 75 réservés à M. Edouard Champion, pour la Société des Médecins Bibliophiles et les Bibliophiles du Palais.

Difficile de trouver dans ces poèmes de Suarès l'inspiration orientale.

Mais il s'en justifie dans la préface intitulée 'Sur l'haïkaï, l'utah ou tanka et le petit poème du Japon' :

*« Je ne prétends donc en rien donner des Haï Kaï à la mode en trois traits de To~Kio. Je n'ai pas plus cette prétention qu'aucune autre. Mais si je le pouvais, je ne le voudrais pas.*

...

*A ma façon, j'ai trouvé dans les Haï Kaï et les Tanka, l'occasion de cultiver le petit poème, qui me semble toujours, et de plus en plus, le vrai soupir de poésie, ou sourire, cri de douleur, cri de joie, murmure de rêverie ou d'extase. Le petit poème, qui n'est petit que par les dimensions, le court poème plutôt, est le plus vrai, le seul où n'entre rien d'étranger à la poésie : rien d'impur ne s'y mêle, ni l'éloquence, ni la manie de conter ou de décrire : le récit n'est pas du poème. »*

## Le bref !

Isabel Asunsolo a organisé, le 9 juin, à Beauvais le festival de la micro-nouvelle.

A cette occasion, elle a animé un débat « pourquoi écrire court ? ».

Le compte-rendu de cette intervention est publié sur :

<http://www.lirecrire.fr/Festival.htm>

## **Tendances au Japon !**

Dans son n° 868, « Courrier International » nous apprend que : « Les Japonais semblent culturellement attirés par la période d'Edo, allant jusqu'à chercher dans le mode de vie de cette époque des solutions aux problèmes actuels.

Mme Hinako Sugiura (1958-2005), dessinatrice de mangas et chroniqueuse de la période d'Edo pour la télévision serait à l'origine de ce nouvel engouement.

Elle affirmait : « À la période d'Edo, le mode de vie était caractérisé par 'trois principes de non-possession' : moins de bien, moins d'ambition de carrière, moins de soucis. »

Ceci explique en partie pourquoi Bashô a été si populaire...

En savoir plus :

- La chronique de Kazuhiko Yatabe :  
[http://www.courrierinternational.com/article.asp?obj\\_id=75118](http://www.courrierinternational.com/article.asp?obj_id=75118)
- Le manga de Hinako Sugiura 'Oreillers de laque' aux éditions Philippe Picquier - ISBN : 2877308774
- « Le Japon d'Edo » de Mieko et François Macé aux éditions « les belles lettres » - ISBN : 9782251410340

## **Photo-haïku francophone**

Le revoilà !

Après quatre années de quasi-sommeil, dû au lancement de Gong et de l'AFH, j'ai mis à jour le photo-haïku francophone.

N'hésitez pas à y participer : proposez des haïkus pour les photos (près de 200), publiez des photos qui inspireront des haïkus ou envoyez des photo-haïkus.

## **Questions des lecteurs**

### **→ Comment devenir membre de l'association pour la promotion du haïku?**

Pour éditer cette lettre d'information, que ce soit par mail ou au format pdf, l'association n'a pas besoin de ressources financières.

Cette lettre est donc gratuite, aucune adhésion ne vous est demandée pour la recevoir.

Pour éviter d'avoir à gérer des cotisations et des fichiers de membres, seules les personnes qui s'engageront activement dans un des projets de l'association seront considérées comme membres actifs (voir le passage 'comment participer').

### **→ Quelle différence entre l'Association pour la promotion du haïku et l'AFH ?**

Je comprends que certains fassent difficilement la distinction entre ces deux associations, d'autant plus que j'ai activement participé au lancement de l'AFH.

Cependant, comme j'ai démissionné (fin 2006) de toutes fonctions au sein de l'AFH, il n'y a aucune confusion possible : l'association pour la promotion du haïku et l'AFH sont totalement indépendantes (ce qui ne les empêchera pas, j'ose l'espérer, de coopérer pour certains projets).

L'AFH publie trimestriellement 'Gong', revue (accompagnée d'un recueil) consacrée au haïku francophone. Il s'agit d'une revue papier qui réserve ses pages à vos textes et articles.

'Ploc !' peut, occasionnellement (sous son format pdf) servir à publier les articles des auteurs qui le souhaiteraient, mais c'est avant tout une simple lettre d'information qui n'a pas pour ambition de concurrencer 'Gong'. 'Ploc !' veut utiliser le vecteur internet afin de vous communiquer le plus rapidement (et le plus facilement) possible des flashes d'information. C'est sa priorité.

Enfin, la périodicité de 'Ploc !' n'est pas définie afin de pouvoir être réactive face à l'actualité : vous pourriez donc en recevoir 2 par mois comme une par trimestre !

En revanche, quand l'Association pour la promotion du haïku décidera d'organiser un concours ou un festival ou de publier un livre, son action se rapprochera de celle de l'AFH, au même titre que les activités d'autres acteurs du haïku francophone.

Il n'est pas vain que plusieurs passionnés s'engagent pour promouvoir le haïku francophone auprès d'un public le plus large possible.

### → Comment participer à l'association ?

Comme je vous l'ai expliqué dans 'Ploc !' n°1, cette association veut s'organiser autour de projets. Pour chacun d'eux, un groupe de volontaires s'organisera et décidera.

Il n'y aura donc pas de structure permanente pour tout régenter. Entre deux projets, rien, si ce n'est 'Ploc !' au rythme de l'actualité.

Vous pouvez dès à présent participer.

L'association pour la promotion du haïku recherche actuellement :

- des volontaires (juges, graphistes, illustrateurs) pour le projet de « haïkus du jardin » (voir 'ploc !' n°1)
- des photo-haïjins

Enfin, si vous avez des idées, des envies pour 'ploc !', n'hésitez pas à vous manifester. Cette lettre d'info est aussi la vôtre. Si l'un.e d'entre vous a envie de concevoir un numéro de 'ploc !' en compilant des articles, des interviews, des haïkus, etc, dites-vous que c'est possible. L'association ne vous imposera qu'une contrainte : celle de la qualité !

Bonnes vacances à toutes et tous.

Revenez avec des souvenirs et des haïkus plein la tête !

*Dominique Chipot*

Association pour la promotion du Haïku 俳句

**14, rue Molière**  
**54280 Seichamps - France**

✉ **promohaiku AT orange.fr**  
☎ **06.28.07.69.98**

Si vous ne voulez plus recevoir cette lettre d'information, adressez nous un courriel.